



**Universidad Internacional de La Rioja  
Facultad de Educación**

# [La importancia de lectura de cuentos en clase de inglés]

**Trabajo fin de grado presentado por:** ALAZNE ORUETA ANCONA  
GRADO DE MAESTRO EN  
EDUCACION PRIMARIA  
**Línea de investigación:** INICIACION A LA  
INVESTIGACION  
**Director/a:** CRISTINA CASTILLO  
RODRIGUEZ

Bilbao  
5 de Diciembre de 2012  
Firmado por:

CATEGORÍA TESAURO:1.6.4

## **RESUMEN**

El aprendizaje de una segunda lengua se debe comenzar desde la infancia. Este trabajo pretende estudiar la importancia que tiene el uso de la lectura de cuentos y las actividades complementarias a esta lectura en el aprendizaje de una segunda lengua. Este trabajo presenta los hábitos de 9 profesores de inglés de niños de Primaria .Para ello estos profesores contestaron a una encuesta sobre el uso de los cuentos en las clases de inglés, las actividades complementarias a estos cuentos y el tiempo dedicado a la lectura en sus clases. Los profesores encuestados son profesores del programa English as a Foreign Language del American School of Bilbao.

**PALABRAS CLAVE:** Educación Primaria, aprendizaje de segunda lengua, lectura de cuentos, actividades complementarias a la lectura.

**INDICE**

1. INTRODUCCIÓN .....	4
1.1. JUSTIFICACIÓN .....	4
1.2. OBJETIVOS.....	5
1.2.1. OBJETIVO GENERAL .....	5
1.2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	5
1.3 FUNDAMENTACIÓN DE LA METODOLOGÍA .....	5
2. MARCO TEÓRICO .....	6
2.1. LEGISLACIÓN.....	6
2.2. EL BILINGÜISMO Y SUS VENTAJAS .....	7
2.3. APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA EN EDUCACIÓN PRIMARIA .....	8
2.4. LA LECTURA DE CUENTOS COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA.....	10
2.4.1. LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA .....	11
2.4.2. LA LECTURA EN EL AULA .....	12
2.4.3. EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA A TRAVÉS DE LA LECTURA DE CUENTOS.....	14
2.4.4. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS A LA LECTURA DE CUENTOS EN EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA .....	15
2.4.5. EL USO DE HERRAMIENTAS TAC PARA CREAR CUENTOS Y ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS.....	16
3. MARCO EMPÍRICO .....	17
3.1. MATERIALES .....	18
3.1.1. PARTICIPANTES .....	18
3.1.2. INSTRUMENTOS .....	18
3.2. PROCEDIMIENTO.....	19
3.3. RESULTADOS .....	19
4. CONCLUSIONES.....	29
5. PROSPECTIVA .....	31
6. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS .....	33
7. BIBLIOGRAFIA.....	35

## 1. INTRODUCCIÓN

### 1.1. JUSTIFICACIÓN

Es importante introducir al alumno en el aprendizaje del segundo idioma en edades tempranas ya que el cerebro de los niños es moldeable y susceptible de nuevos aprendizajes. En estos años el cerebro va estructurando los nexos entre neuronas y el aprendizaje de idiomas permite un mayor desarrollo cognitivo.

La metodología utilizada para la enseñanza de idiomas debe ser la adecuada para la edad a la que nos dirigimos. Por lo tanto, en primaria, la lectura de cuentos puede ser una herramienta valiosa ya que es una actividad con la que los niños están muy motivados y con la que a la vez aprenden. Sabemos que la lectura aporta beneficios a los niños como el desarrollo del lenguaje, la expresión oral y la expresión escrita mejoran, mejora la ortografía y amplía el vocabulario y el lenguaje es más fluido; acciona funciones mentales y gracias a ello acciona la inteligencia; el conocimiento cultural aumenta y los horizontes se amplían; estimula y satisface la curiosidad intelectual, despierta intereses; desarrolla el pensamiento y la capacidad de exponerlo; es un acto de acción permanente ya que el lector recrea todo lo que lee, gracias a la recreación desarrolla la creatividad; desarrolla la capacidad de juicio y el pensamiento crítico; mejora la capacidad de atención, concentración y observación.

Si queremos analizar el uso de los cuentos en las clases de idiomas extranjeros debemos analizar el uso de estos que hacen los profesores de inglés. Para ello se ha definido un cuestionario donde se pretende recoger datos sobre los cuentos como herramienta para la enseñanza de idiomas. Este cuestionario se ha presentado a profesores de inglés del English as a Foreign Language (en adelante, EFL) programe del American School of Bilbao (en adelante, ASB). El ASB es un colegio donde el fomento de la lectura es una prioridad y esto se hace a través de la lectura de cuentos, el fomento del uso de la biblioteca y actividades programadas como la semana de la lectura donde se invita a escritores, ilustradores y demás. La importancia que se le da a la lectura en el colegio regular se ha intentado trasladar de igual forma al EFL programe aunque no se ha logrado un gran uso de los libros, hay que tener en cuenta que la diferencia entre ambos es clara sobre todo por el menor tiempo del que disponen los profesores del EFL programe. Es cierto que el EFL programe está estructurado de forma que los niños tienen la clase teórica con su profesor tutor donde el profesor aprovecha para leerles un cuento y

dar parte de la teoría y tras esto el EFL ofrece a los niños clases como Drama, Video, Library, computer y otras clases, por lo tanto con una buena coordinación de los profesores se podría lograr ofrecer actividades complementarias a la lectura realizada con el profesor tutor en las clases posteriores.

## **1.2. OBJETIVOS**

A continuación se esbozan un objetivo general, así como varios objetivos específicos que se pretenden conseguir a lo largo del trabajo de investigación.

### **1.2.1. OBJETIVO GENERAL**

- Analizar la importancia del uso de la lectura de cuentos en las clases de idiomas

### **1.2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Conocer el uso de la lectura de cuentos en la enseñanza de una segunda lengua.
- Analizar los conocimientos reforzados a través de la lectura.
- Conocer actividades que se realizan en relación a la lectura de cuentos.
- Describir y analizar las metodologías de lectura de cuentos (repeticiones, caracterización, entre otras).

## **1.3 FUNDAMENTACIÓN DE LA METODOLOGÍA**

Teniendo en cuenta que este trabajo pretende estudiar la importancia de la lectura de cuentos en lengua extranjera en las clases de primaria para el óptimo aprendizaje de esta lengua, en primer lugar se analiza el reflejo en la Legislación Educativa Española de la importancia del aprendizaje de la segunda lengua y la importancia de la lectura, tras esto se explica la forma óptima de aprender la segunda lengua y la edad recomendada para ello, tras esto se hace un análisis del uso de la lectura de cuentos y actividades complementarias como herramienta para aprender la segunda lengua. Por último se explican las respuestas dadas a la encuesta del Anexo por profesores de inglés sobre el uso de los cuentos en sus clases y las conclusiones donde se comparan las respuestas de la encuesta con la teoría expuesta.

## 2. MARCO TEÓRICO

A continuación se explica la importancia que tiene la lectura y el aprendizaje de una segunda lengua en primaria y cómo esto se refleja en la legislación educativa española. Este estudio pretende explicar lo valioso que es la lectura de cuentos en el aula y las actividades complementarias a esta lectura para el aprendizaje de una segunda lengua.

### 2.1. LEGISLACIÓN

Como ya indicábamos en Orueta (2012) la ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE) se encuentran definidas ocho competencias básicas, estas competencias básicas pretenden dar respuesta a la necesidad actual para que los jóvenes sean capaces de poner en práctica en su día a día los conocimientos adquiridos, es decir, dirigir la educación de los jóvenes al `saber´ y al `saber hacer´ y así dejar a un lado la educación que tiene como objetivo la mera adquisición de conocimientos. Estas ocho competencias se tendrán que lograr en la enseñanza obligatoria de forma que ayude a los alumnos una vez que sean adultos y sean parte del mercado laboral. Las ocho competencias básicas que define la LOE son la Competencia Matemática, la Competencia en el Conocimiento y la interacción con el mundo Físico, Tratamiento de la información y competencia digital, Competencia social y ciudadana, Competencia cultural y artística, Competencia para aprender a aprender, Autonomía e iniciativa personal y por último la Competencia en Comunicación Lingüística. Esta última competencia pretende lograr que el alumno domine el lenguaje tanto materno como una segunda lengua, de forma oral y escrita y que lo entienda en diferentes contextos.

La LOE resalta también la importancia de la Competencia en la Comunicación lingüística en sus objetivos y sus principios pedagógicos es por esto que las escuelas dan prioridad al aprendizaje de una lengua extranjera y a la lectura entre otros. En los objetivos de la LOE se indica “(...) e) Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana y, si la hubiere, la lengua co oficial de la Comunidad Autónoma y desarrollar hábitos de lectura f) Adquirir en, al menos, una lengua extranjera la competencia comunicativa básica que les permita expresar y comprender mensajes sencillos y desenvolverse en situaciones cotidianas”. (LOE, 2006, p. 17168). Por otro lado en los principios pedagógicos se puede encontrar “(...) 2. Sin perjuicio de su tratamiento específico en algunas de las áreas de la etapa, la comprensión lectora, la expresión oral y escrita, la comunicación audiovisual, Tecnologías de la información y la comunicación y la

educación en valores se trabajarán en todas las áreas. 3. A fin de fomentar el hábito de la lectura se dedicará un tiempo diario a la misma” (LOE, 2006, p. 17168).

La importancia que tienen las bibliotecas también viene reflejado en el artículo 113 de la LOE, el objetivo de éstas será fomentar la lectura y dar accesibilidad a la información y, por otro lado, se menciona el apoyo de la administración a las bibliotecas escolares y sobre la posibilidad de tener acuerdos con bibliotecas escolares.

## 2.2. EL BILINGÜISMO Y SUS VENTAJAS

Hoy en día el bilingüismo es una prioridad en la educación. El bilingüismo es la habilidad de expresarse en dos idiomas. Los centros que llevan adelante un programa bilingüe en sus instalaciones imparten alguna asignatura en una segunda lengua. Lo cierto es que siempre se ha creído que el beneficio de ser bilingüe no es más que saber dos idiomas pero hay estudios que indican que los beneficios son más, de hecho Valerio (2011) en su artículo informa que los profesores Bajo y Macizo de la Universidad de Granada midieron el tiempo de respuesta y la actividad cerebral de varios voluntarios bilingües ante una pregunta y se pudo comprobar que las personas bilingües activan los dos idiomas de forma simultánea incluso cuando solo necesita uno de ellos. Concluyen que el bilingüismo mejora la atención y entrena la memoria. En este mismo artículo Valerio (2011) explica que Sebastián-Gallés de la universidad de Pompeu Fabra pudo comprobar que niños de cuatro, seis y ocho meses criados en un entorno bilingüe son capaces de diferenciar entre dos idiomas aunque no conozcan estos dos idiomas solo por la expresión facial y así concluyeron que el bilingüismo amplía la capacidad perceptiva del cerebro. Por otro lado la universidad de Pensilvania explica que las personas bilingües no necesariamente son personas más inteligentes ni necesariamente tampoco aprenden mejor pero esta universidad afirma que las personas criadas en un entorno bilingüe son personas multitarea, es decir, son personas que procesan varias tareas a la vez y desechan lo que consideran innecesario de su cabeza. Por último Byalistok (2010) demostró que usar dos idiomas cada día retrasa como media hasta 4 años el Alzheimer o la demencia, de hecho concluyó que practicar en verano el idioma aprendido en la escuela también era beneficioso. Explica que cambiar de un idioma a otro es un estímulo para el cerebro y así el cerebro genera una clase de `reserva cognitiva`. Por lo tanto el hecho de que introducir el bilingüismo en nuestra educación es muy beneficioso para los alumnos. Hay casos aislados de niños que tienen dificultades para asimilar los dos

idiomas, estos casos suelen darse en niños que ya tienen alguna dificultad con el idioma materno.

### 2.3. APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

El British Council en su web publica que los niños aprenden el idioma extranjero de forma inconsciente, lo automatizan y de esta forma lo aprenden de forma natural. Esto hace que aprendan la pronunciación y las reglas por sí mismos y que no se les pase por la cabeza que aprender un idioma sea difícil. Las ventajas de aprender el idioma de pequeño según el British Council son que los pequeños utilizan la misma estrategia para aprender su idioma materna con el segundo idioma, los niños tienen tiempo para aprender con actividades creadas por adultos de forma que aprenden el sentido de la actividad y su significado, pueden incluir un idioma en su día a día sin ningún tipo de presiones, si aprenden de pequeños un segundo idioma tendrán más facilidad para aprender un tercer o cuarto idioma y esta facilidad será superior que la que tuvieron con el segundo idioma y por último al aprender el idioma desde pequeños una vez que sean conscientes del aprendizaje sentirán más el idioma , su cultura y su pronunciación , si hubieran empezado a aprender más adultos se vuelven más tímidos, tienen menos habilidades para aprender el idioma y se sienten más presionados por las exigencias educativas. El British Council diferencia tres periodos en el aprendizaje del inglés, la primera etapa que se menciona es la etapa del silencio, en esta etapa los niños entienden y se comunican pero todavía no son capaces de verbalizar o hablar en inglés. En este periodo del silencio el adulto no debería forzar el diálogo ni pedir al niño que repita las palabras, el adulto tendrá monólogos que ayuden al alumno aprender el idioma. En esta fase el adulto podría utilizar una forma simplificada de hablar. Tras el periodo de silencio el niño empieza a decir palabras sueltas o frases muy cortas, el periodo de silencio se prolongará en el tiempo dependiendo del número de clases de inglés y de cada niño. El niño memoriza las frases con su pronunciación sin darse cuenta que las frases están compuestas por varias palabras. Poco a poco irá aprendiendo más vocabulario e irá introduciendo lo aprendido en diálogos cortos. La tercera etapa es la etapa de la construcción de la lengua inglesa, fase en la cual poco a poco van construyendo sintagmas y oraciones más completas. En esta fase es importante la exposición del niño al idioma y la calidad de esta exposición .El British Council hace unas reflexiones interesantes sobre la importancia que debe darse a la comprensión, explican que es más importante comprender que hablar y que no se debe subestimar la habilidad de los niños para comprender , de hecho afirman que con el idioma materno entienden palabras claves o pistas y con estos son capaces de captar la

idea general y por lo tanto pueden hacer exactamente lo mismo con el inglés. Por otro lado advierte que hay algunos alumnos que tras las primeras clases de inglés pueden sentirse un tanto frustrados, esto suele pasar especialmente con los niños ya que no pueden expresar como quisieran sus pensamientos al igual que lo harían en su idioma materno. Esta frustración se debe intentar superar con actividades en las que los niños participen activamente o con rimas preparadas. Es importante también la forma en la que el adulto corrige al alumno, el adulto debe ser consciente de que los errores son normales cuando el niño está aprendiendo y cuando el niño se confunde se aconseja repetir lo que el niño ha dicho pero de forma adecuada. El papel de los padres en el proceso de aprendizaje de inglés de los niños forma una parte importante, aunque el padre tenga conocimientos limitados del idioma, deben motivar a sus hijos con halagos de esta forma el niño tendrá una actitud óptima ante el idioma, según el British Council, las actitudes que acompañan a los niños a lo largo de toda su vida se forjan a los ocho años de edad.

Navarro (2009), por otro lado, explica que una segunda lengua se aprende de la misma forma que la primera lengua, es decir, experimentando, interactuando y arriesgando con la lengua y repitiendo palabras, por esto es importante introducir la segunda lengua en la edad más temprana posible. Algunos autores como por ejemplo Kuhl (2004), han hecho investigaciones sobre la importancia de la interacción social de un niño a la hora de aprender una segunda lengua a través de experimentos. En concreto Kuhl hizo dos experimentos. En el primer experimento un grupo de niños jugó por un número de sesiones determinado con hablantes nativos y de este experimento concluyó que gracias a la exposición a la lengua las destrezas orales de los niños se facilitaban. En el segundo experimento, se expuso a otro grupo de niños al mismo número de sesiones pero en este experimento en lugar de interactuar de forma directa con nativos, los niños interactuaban con revistas y la televisión, la investigadora, a través de este experimento comprobó que los niños solo se desarrollaron las destrezas receptivas. La conclusión general de los dos experimentos por lo tanto fue que los niños que están aprendiendo una segunda lengua logran un aprendizaje fonético superior cuando están en contacto directo con hablantes nativos que viendo la televisión o leyendo revistas, De todo lo anterior podemos concluir que la lectura de cuentos puede ser una gran herramienta para el aprendizaje de una segunda lengua pero si queremos que ese aprendizaje sea mayor, los alumnos deben experimentar, interactuar, arriesgar y jugar con las palabras, esto podemos lograrlo con actividades complementarias a la lectura de cuentos.

Otro factor importante en la adquisición de una segunda lengua, según autores como Celaya, Navés, Torras, Tragant y Victori (2003), es la edad de los alumnos. Durante años se ha creído que la mejor edad para aprender una segunda lengua era los primeros años de vida de los niños, por el contrario, Celaya et al (2003) explican q los niños son más rápidos y eficaces en los primeros estadios del aprendizaje que los niños más jóvenes. Esto se debería a que los niños mayores avanzan a través de las primeras etapas de desarrollo sintáctico y morfológico más rápidamente que aquellos más pequeños, esto se debe a que ya han desarrollado su lengua materna. Además los niños mayores dominan su lengua materna y Corredera (2006) explica que la segunda lengua y la lengua materna tienen una misma base ya que cuando un niño tiene una base en la lengua materna, la segunda lengua se construye sobre esa base. Los niños al tener la base de la lengua materna no tienen que volver a aprender a pensar de forma crítica, aprender a leer y a escribir en una segunda lengua. Por otro lado, se ha podido demostrar que una ventaja en relación a los niños de menor edad, es que los mayores logran niveles de dominio lingüístico más cercanos a los niveles nativos, pero que esto se vería a largo plazo (Celaya et al, 2003). Por todo esto se ha estimado que es aconsejable aprender la segunda lengua una vez que el niño ha adquirido un nivel suficiente de la lengua materna, es decir, a los tres años de edad. Por otro lado, en la pubertad se alcanza un período crítico para la adquisición de una segunda lengua puesto que este aprendizaje resulta más difícil, ya que se pierde plasticidad cerebral y esto impide la adquisición de estructuras lingüísticas de manera innata y por lo tanto la adquisición de esta segunda lengua estará relacionado con procesos conscientes de aprendizaje (Navarro, 2010). Podemos concluir por lo tanto que en primaria los niños tienen una edad adecuada y deseada para aprender un segundo idioma.

## **2.4. LA LECTURA DE CUENTOS COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA**

A continuación veremos cuáles son los beneficios de la lectura en los niños y la importancia de que se hagan actividades de lectura en el aula. La lectura en aula no solo se debe trabajar en el idioma materno, también se debe trabajar en idiomas extranjeros y complementarlo con actividades si se quiere lograr un mejor aprendizaje de este idioma. El profesor también puede crear sus propias actividades complementarias con las herramientas TAC que se mencionan.

### 2.4.1. LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA

Los beneficios de la lectura, como se menciona en Orueta (2012), son muchos, entre otros encontramos que mediante la lectura se aprende, uno adquiere más cultura, desarrolla la inteligencia y educa la voluntad. Cuando menciona el desarrollo del lenguaje logrado gracias a la lectura, especifica que gracias a la mejora en el vocabulario, la gramática y la ortografía, tanto el lenguaje oral como el escrito es más fluido. La lectura desarrolla el pensamiento crítico y con esto la habilidad de crear el propio juicio, por otro lado también desarrolla la creatividad y puede ayudar a formar en la estética, los buenos sentimientos ya que ayuda en la creación del carácter, ayuda a conocerse a uno mismo y mejora las relaciones sociales. No hay que olvidar que leer puede ser una fuente de felicidad ya que leyendo se disfruta y es un hobby. Orueta (2012), por último, indica que la lectura no es una decodificación de texto, es decir, no se trata de leer palabra por palabra lo que pone en el texto ya que de esta forma no se entiende el mensaje, al fin y al cabo lo más importante de la lectura. Cuando el mensaje se entiende hay un proceso cognitivo en el que el lector y el escritor interactúan.

Saiz (2012) escribió en su artículo que leer mejora la concentración, la empatía, la imaginación, modifica el cerebro para bien, y gracias a la lectura progresamos, previene la degeneración cognitiva. Leer ejercita la mente y de esta forma progresa, de la misma forma que vamos al gimnasio a ejercitar nuestro cuerpo deberíamos leer todos los días media hora. Al leer debemos permanecer concentrados e inmóviles para descifrar el texto e interpretarlo. El estado natural de nuestro cerebro tiende a despistarse ante cualquier estímulo, de hecho no estar alerta podía costarle la vida a nuestros ancestros, por esto explica que el estar concentrado e inmóvil en un proceso como en el de la lectura es un estado antinatural. Independientemente de que leer sea un acto forzado, leyendo se activa el hemisferio izquierdo del cerebro. Esta activación comienza con los ojos que buscan reconocer la forma de las letras, tras esto la corteza inferotemporal envía esta información a otras áreas del cerebro. Esta actividad que se repite constantemente mientras se lee, hace que el cerebro se modifique y así haya más materia gris y más neuronas en el cerebro de una persona que lee. Por otro lado cuando uno lee, activa la imaginación y el cerebro funciona como si se tratara de una vivencia real y estas vivencias imaginarias serán parte de los conocimientos personales logrados con experiencias personales. La empatía, por otro lado, se desarrolla leyendo gracias a que el lector se pone en el lugar del personaje y está más dispuesto a abrirse a otras vidas. Los lectores

también son mejores oradores ya que desarrollan sus habilidades comunicativas, al enriquecer su vocabulario, sintaxis y gramática. De hecho hacer un uso correcto del lenguaje está bien valorado y se relaciona con la capacidad de liderazgo por lo tanto quien lee de forma habitual por placer tiene más posibilidades de éxito profesional. No hay que olvidar que también es importante leer en la madurez y en la vejez, de hecho neurólogos y psicólogos recomiendan leer como herramienta para prevenir enfermedades degenerativas como el Alzheimer.

A pesar de todos los beneficios que la lectura proporciona hoy en día solo el 58% de los mayores de 14 años dice que es lectora habitual, el 42% restante, según un estudio hecho por la Federación de Gremios de Editores, no lee de forma habitual por motivos diferentes según la edad, las personas entre 14 y 24 años no leen por falta de interés, las personas entre 25 y 54 años, personas activas, no lo hacen por no tener tiempo y los mayores de 65 años no lo hace por problemas de visión. Por todo esto podemos concluir que es importante inculcar el hábito de la lectura en los niños y este hábito se podrá lograr creando el gusto por la lectura.

#### **2.4.2. LA LECTURA EN EL AULA**

Hirtz (2010) en su artículo nos explica que los padres introducen a los niños en la lectura en casa y más adelante, en primaria, aprenden a leer y a escribir en la escuela y por lo tanto es importante que el docente incentive la lectura en el aula ofreciéndole diferentes alternativas de trabajo relacionadas con la lectura. Así logrará que el gusto por la lectura se extienda fuera del aula. Entre las actividades Hirtz destaca la lectura silenciosa y la lectura colectiva. En la lectura silenciosa los alumnos deben seleccionar un libro corto en la biblioteca de aula o en la biblioteca de la escuela, leerlo en silencio y completar la actividad entregada por el profesor posteriormente. Es relevante el papel del profesor ya que deberá hacer de guía a la hora de seleccionar el libro y para ello debe conocer el nivel lector de cada uno de sus alumnos y tendrá que explicar la actividad a realizar tras la lectura del libro. Para la lectura colectiva, por otro lado, todos los alumnos deberán tener el mismo libro, primero se hará una lectura silenciosa de un capítulo, segundo se explicará el vocabulario o frases que no se han entendido, tercero se hará la lectura en voz alta alternando el alumno y finalmente se realizarán las actividades colectivas sobre el capítulo leído. En la lectura colectiva el profesor debe fomentar el diálogo, el intercambio de opiniones y la interpretación.

Otra actividad muy recomendada en el aula es la lectura en voz alta del profesor a sus alumnos, de hecho Giardinelli (2006) uno de los percusores de la lectura en voz alta afirmaba que la lectura en voz alta es el mejor camino para crear lectores, simplemente compartiendo las palabras que nos vinculan. Compartir la lectura es compartir el lenguaje placentemente, afirmándolo como vehículo de entendimiento, fantasía y civilidad. Plan Lectura recomienda establecer un momento de lectura en el día , indica que el momento más adecuado es antes de comenzar con las tareas del día, subraya la importancia de la selección de textos adecuados y también afirma que la forma en la que se lee a los niños es importante.

Sobre este último punto Whitehurst (1994) investigador de la técnica “Dialogic Reading” (Lectura de Diálogo o Lectura de Escucha y Dime) afirma que las investigaciones demuestran que la forma en la que se les lee a los niños es tan importante como la frecuencia en que eso se hace. En la lectura de diálogo se invita al niño a que participe activamente en la lectura del cuento, tras varias lecturas y una serie de preguntas poco a poco los niños se convierten en quienes cuentan las historias, iniciándose un diálogo entre el niño y el adulto. Hay tres pasos importantes en la Lectura Diálogo; hacer preguntas apuntando las imágenes y repetir lo que el niño responde para que sepa que su respuesta es correcta, ampliar lo que dice el niño y realizar preguntas abiertas. Pan (2011) afirma sobre este método que es importante que sea una actividad entretenida para que se transforme en un hábito que el niño busque espontáneamente. Este método permite a los niños aprender la estructura de los cuentos, desarrollar el vocabulario, mejorar sus habilidades de comprensión y la lectoescritura en general. Los niños a los que se les ha leído desde pequeños con este método están más adelantados que los niños a los que se les cuentan cuentos con el método tradicional. De acuerdo a la pruebas de desarrollo de lenguaje, se puede avanzar en muy poco tiempo, en pocas semanas (Whitehurst, 1994).

La Junta de Andalucía en su web oficial advierte de la necesidad de crear un ambiente idóneo para la lectura, este ambiente debe ser tranquilo, fuera de ruidos para que el niño preste la máxima atención a lo que se está leyendo, también recalca la importancia de escoger el momento idóneo para ello, ya que si no hay entusiasmo se debe dejar para otro momento.

### 2.4.3. EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA A TRAVÉS DE LA LECTURA DE CUENTOS

El British Council explica que los niños que saben leer en su idioma materno quieren aprender a leer en inglés o en el segundo idioma y si no se les enseña a leer en el segundo idioma utilizarán las mismas técnicas y pronunciación que aprendieron para leer en su idioma materno, por lo tanto será importante enseñarles las 26 letras del alfabeto inglés y su pronunciación. Cuando los alumnos conocen el idioma antes de leerlo es más sencillo para ellos leerlo, de hecho muchos niños aprenden a leer por si mismos ya que cuando de antemano se les ha leído rimas y libros de ilustraciones en voz alta, memorizan el lenguaje de estos textos. Es bueno que empiecen a leer estos textos que memorizan y poco a poco que vayan ampliando el vocabulario a leer hasta que sean capaces de leer cualquier texto.

Orueta (2012) indica que en las islas Fiji, Warwick, Elley y Manghuba (1983) llevaron a cabo un estudio en 8 escuelas de zonas rurales, distribuyeron 250 libros en inglés de alto interés y dieron formación a 16 de los profesores para que lograran el interés de los alumnos por los libros distribuidos. La lectura y la comprensión lectora se evaluaron antes del estudio y cuando pasaron ocho meses, tras ver los resultados se pudo comprobar que los avances de los alumnos eran el doble que el ratio normal. Tras obtener estos buenos resultados se alargó el estudio hasta 20 meses y entonces se pudieron comprobar que la mejora se extendió a otras habilidades lingüísticas relacionadas. De este estudio se concluye que la lectura es una herramienta muy valiosa en el aprendizaje de una segunda lengua, también se concluye la importancia que tiene la selección de los libros, que sean adecuados para la edad a la que van dirigidos, es decir que las ilustraciones, el vocabulario y las estructuras gramaticales faciliten la comprensión de los mismos. Orueta (2012) también menciona tres reflexiones interesantes sobre la relevancia de la lectura en el aprendizaje de una segunda lengua que hace Sweney (1983), la primera reflexión es que habitualmente cuando se lee en una segunda lengua se intenta leer y entender el texto palabra por palabra, técnica que se debe evitar, la técnica que recomienda es la misma que se utiliza con el idioma materna donde al leer se entiende la idea general, es importante para ello trabajar la lectura en una segunda lengua. La segunda reflexiones que cuando los estudiantes leen en una segunda lengua adquieren vocabulario y conocimientos gramaticales, gracias a lo cual se afianza la competencia y la confianza del alumno en el proceso de aprendizaje de esta segunda lengua y cometerán menos fallos. Por último explica que los niños deben estar motivados

cuando leen en un segundo idioma de esta forma se conseguirá que lean de forma habitual en un segundo idioma, esto se logrará si sienten que lo están haciendo bien y si disfrutan con esta actividad.

#### **2.4.4. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS A LA LECTURA DE CUENTOS EN EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA**

Se ha mencionado la importancia que tiene la lectura en el aprendizaje de una segunda lengua y también lo importante que es acompañar la lectura de actividades complementarias, ya que refuerza el aprendizaje de esta lengua. A través de las actividades complementarias se pretende lograr que los niños interactúen, experimenten y arriesguen con la segunda lengua de forma que las destrezas logradas tanto orales como receptivas sean superiores.

El British Council explica que a los niños les cuesta más aprender un idioma si no se les da actividades adecuadas y si no reciben un apoyo adecuado de los adultos. Explica que los niños necesitan sentirse seguros y a su vez ser conscientes de la necesidad de aprender el idioma, las actividades deben estar vinculadas a la rutina diaria del niño, es decir, a situaciones cotidianas que el niño conoce en su idioma materno, las actividades que se realicen deben ser con lenguaje adulto aunque se complementen con comentarios adaptados que expliquen lo que ocurre, las actividades deben ser divertidas e interesantes para los alumnos y estas deben complementarse con objetos específicos ya que estos objetos aumentan la motivación, al comprensión y el interés.

Veamos el tipo de actividades que se recomiendan para el refuerzo de la lengua

Fichas: Preguntas sencillas sobre el cuento leído que los alumnos deberán contestar por escrito. Fichas con dibujos del vocabulario aprendido con el cuento, fichas específicas de cada cuento leído en general. Con esta actividad el profesor comprobará el nivel de comprensión del cuento en la clase y el niño trabajará la lectura en la segunda lengua. Es una actividad muy valiosa para trabajar la ortografía y la escritura en el idioma que se esté trabajando en la clase.

Debate: En los debates la variedad de actividades a hacer es muy amplia, desde predecir lo que el autor ha escrito a partir del título, predecir lo que ocurre una vez que el cuento se termina, hacer preguntas sobre qué es lo que más les ha gustado al final de la lectura o preguntas en cada una de las páginas para comprobar si se va entendiendo lo que se está leyendo. Con el debate el profesor podrá comprobar el nivel de comprensión

del cuento de cada uno de los alumnos y trabajará la comunicación lingüística del niño en el segundo idioma. El debate también es una herramienta valiosa para trabajar y mejorar la pronunciación de los alumnos.

Manualidades: Crear los disfraces o crear el decorado para la dramatización del libro, hacer un dibujo, crear un libro entre todo el grupo, hacer fichas del vocabulario aprendido, modelar los personajes con plastilina, hacer un mural.

Teatro: En esta actividad se hace la dramatización del cuento con los alumnos como protagonistas. En esta actividad los niños trabajarán la comunicación lingüística en la segunda lengua, es decir, el lenguaje hablado y la pronunciación. Por otro lado, cuando memorizan la obra, están memorizando el vocabulario nuevo aprendido con el cuento, este aprendizaje por lo tanto, lo hacen jugando.

TAC: Utilizar herramientas TAC para la realización en grupo de un cuento, dar la oportunidad a los niños de leer cuentos interactivos en grupos pequeños. La motivación lograda en los alumnos con actividades en las que se involucra las herramientas TAC es muy alta.

Video / Audio: Proporcionar la oportunidad de ver un video sobre el cuento o escuchar un audio o *read along* del cuento para que el niño tenga una mayor exposición a la lengua hablada.

Música / bailes /Total Physical response: Ejercicios en los que el alumno participa activamente escuchando música y/o moviendo su cuerpo. Las actividades de *Total physical response* son actividades en las que el profesor pide verbalmente al alumno que haga algo y el alumno responde físicamente a la orden, uno de los mas conocidos es el juego de `Simón dice´.

#### **2.4.5. EL USO DE HERRAMIENTAS TAC PARA CREAR CUENTOS Y ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS**

Hoy en día los profesores se enfrentan a enseñar a alumnos que se han educado y criado con las TAC, es decir, son nativos digitales. La gran mayoría de los profesores, en cambio, no son nativos digitales ya que no se criaron con la tecnología como parte de su vida .Es importante que los profesores logren tener estos conocimientos para adaptar sus clases a los conocimientos y a los gustos de sus alumnos, superando el miedo que se suele tener a enfrentarse a las nuevas tecnologías.

Las herramientas TAC dan la oportunidad a los profesores de crear cuentos y actividades de comprensión lectora interactivas, atractivas y motivantes para los alumnos. Hay una gran variedad de oferta de aplicaciones. A continuación se presenta una variedad de estas aplicaciones;

Hot Potatoes; Posee una variedad de herramientas llamadas JQuiz para crear ejercicios de multiple choice, JMatch para crear ejercicios de emparejamiento, JCloze para crear fill in the blank, JMix sirve para construir frases a partir de unas palabras desordenadas, JCross y finalmente el The Masher para incluir en un mismo ejercicio las actividades hechas con varias herramientas del Hot Potatoes.

JClic; Es una herramienta que se utiliza para crear juegos educativos como puzzles, pasa palabras, asociaciones, rompecabezas, ejercicios de textos y demás. JClic permite incluir sonidos a los juegos.

Wordle; Esta herramienta permite crear una nube de palabras a partir de un texto dado.

Reading Planet; Es un sitio dedicado a los libros y a la lectura, contiene muchas actividades de los que disponer y una herramienta para crear cuentos que puede ser utilizada tanto por los profesores y para los alumnos.

Storybird; Es una herramienta accesible en Internet que permite crear cuentos cortos y para ello ofrece cientos de dibujos con los que crear una variedad de ilustraciones muy amplia.

Zooburst; Es una herramienta digital que permite crear cuentos con pop-ups en 3D muy atractivos para los mas pequeños.

Storymaker; Es una herramienta del British Council con la que se pueden crear tres tipos diferentes de cuentos, las tres opciones son; historias de miedo, leyendas o historias de ciencia ficción.

### **3. MARCO EMPÍRICO**

Para conocer el uso de los cuentos como herramienta didáctica en las clases de idiomas extranjeros se ha procedido a hacer un estudio de carácter cualitativo donde se utilizan cuestionarios para analizar la utilización de los cuentos de los profesores de inglés en sus clases. Pretendemos establecer diferencias atendiendo al ciclo de primaria, siendo

esta nuestra variable independiente. La variable dependiente tiene que ver con el uso de los cuentos, los objetivos a alcanzar y las actividades complementarias.

### **3.1. MATERIALES**

A continuación explicaremos el instrumento utilizado para hacer este estudio y el perfil de los participantes de este.

#### **3.1.1. PARTICIPANTES**

En este estudio han participado 9 profesores de inglés de niños entre seis y doce años con un nivel del idioma entre principiante y avanzado. Los profesores son profesores en el ASB situado en Berango, provincia de Bizkaia. El ASB a parte del colegio regular tiene un programa de English as a Foreign Language dirigido a niños que no son alumnos del colegio regular, este programa durante el invierno es los martes y jueves por la tarde y los sábados por la mañana y en verano tanto por la mañana como por la tarde. El 95% por cierto de los profesores son extranjeros y solo hablan en inglés a sus alumnos.

Todos los profesores excepto uno son extranjeros y actualmente residen en la zona del Gran Bilbao. El 50% tienen la edad comprendida entre 41 y 50 años y el otro 50% de 50 en adelante. El 100% de los profesores encuestados son mujeres.

El 40% de los profesores tiene alumnos con idioma materno el castellano, el 20% de los profesores tiene alumnos con idioma materno castellano y euskera y el 40 % tiene alumnos con idiomas maternos como el castellano y euskera y también inglés, francés incluso tailandés.

#### **3.1.2. INSTRUMENTOS**

El instrumento utilizado para el estudio ha sido una encuesta (Véase Anexo I); esta encuesta se compone de 16 preguntas, de las que cinco son preguntas cerradas y el resto de las preguntas son abiertas, de estas preguntas abiertas 4 de ellas son de elección múltiple. Si analizamos el contenido de cada una de las preguntas podemos decir que las primeras cuatro preguntas tienen como objeto definir el perfil del encuestado y a sus alumnos, así se pregunta la edad del profesor, la edad de sus alumnos, el idioma materno de estos y su nivel que poseen los alumnos de inglés. En las tres siguientes preguntas el objetivo es conocer los hábitos de lectura de cuentos en inglés, así en la quinta pregunta se pregunta si leen cuentos en las clases de inglés, en la sexta el número de veces que se lee el cuento y en la séptima pregunta, el tipo de libros que se lee. En las

preguntas ocho y nueve se pregunta sobre las actividades complementarias a la lectura y lo que se pretende reforzar con ellas. En la décima el objetivo es saber si hay un tiempo dedicado a la lectura en el día. La pregunta once pretende conocer el gusto por la lectura de los alumnos, la doce y la trece, por otro lado, pregunta si tiene biblioteca de aula y si concede tiempo de lectura libre. En la pregunta 14 se quiere conocer si realizan actividades relacionadas a la biblioteca de la escuela, en la pregunta 15 se interesa por saber si utilizan herramientas TAC para crear cuentos y por último la 16 pretende conocer qué actividades relacionadas con la lectura son las mejor acogidas.

### **3.2. PROCEDIMIENTO**

Las encuestas se envían vía correo electrónico tras hablar con el personal de administración del ASB para explicarles tanto el propósito de la encuesta como la encuesta en sí.

Es el personal de administración quien introduce la encuesta en el buzón de cada uno de los profesores y una vez que los profesores contestan el cuestionario, lo entrega en secretaría y el mismo personal de administración los envía por correo electrónico para su análisis e incluir los resultados de los mismos en el estudio.

A continuación se indica los resultados de la encuesta, atendiendo a cada una de las preguntas que lo componen.

### **3.3. RESULTADOS**

Cuando preguntamos a los profesores si lee cuentos en sus clases de inglés, el 88,88% de los profesores indican que leen cuentos en sus clases, es decir de todos los encuestados solo uno de ellos afirma no hacerlo en sus clases, sus alumnos son de edades comprendidas entre 10 y 12 años y solo leen textos sueltos.

Ante la pregunta de cuantas veces lee el mismo cuento en el aula (Ver Tabla 1), el 55,56% de los profesores afirma que solo lee una vez cada cuento, el 22,22% lee cada cuento tres veces y otro 22,22% asegura que lee muchas veces cada uno de ellos.

Tabla 1. Número de veces que se lee el mismo cuento en la clase.

Nº de veces que se leen los cuentos	% de Profesores
0	55,56
3	22,22
Muchas	22,22

(elaboración propia)

Si se analizan las respuestas por ciclos, se puede ver que el porcentaje de profesores del primer ciclo de primaria el 33,33% lee los libros una vez, el mismo porcentaje los lee tres veces y también el 33,33% lo hace muchas veces es igual. En el segundo ciclo de primaria por otro lado la mayoría de los profesores, el 66,67%, lee los libros una vez y el resto lo hace tres veces. Por último, el 50% de los profesores del tercer ciclo de primaria leen una vez cada cuento y el otro 50% lo hace tres veces.

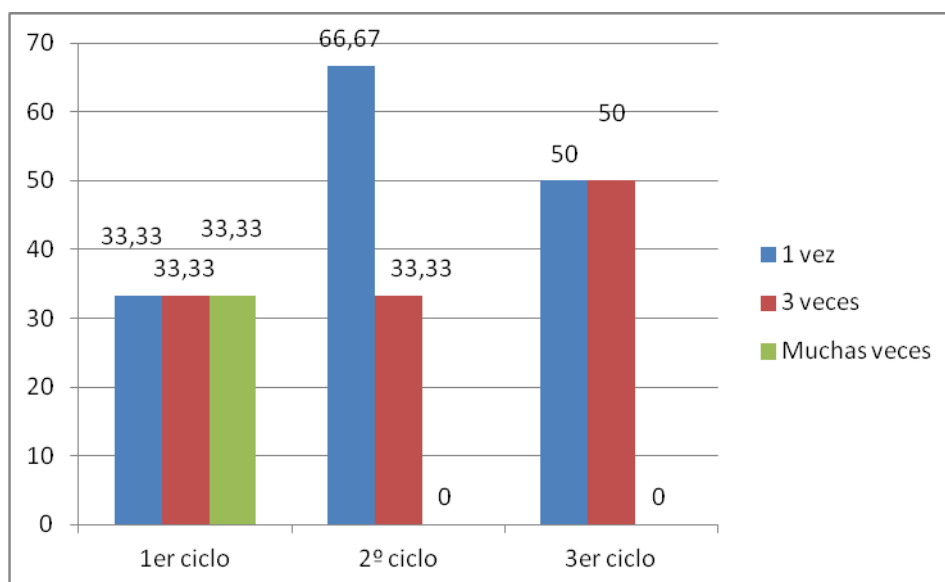


Figura 1. Número de veces que se leen los cuentos por ciclo (%). (Elaboración propia)

Al consultar el tipo de libros que leen los profesores en su clase el 77,78% lee cuentos, el 66,67% lee libros con ilustraciones, el 55,56% lee libros de poesía, el 11,11% no lee ningún libro y el 66,67% lee otros libros como Jolly Phonics, libros con los que el profesor trabaja la pronunciación en inglés con el alumno, Oxford Reading y libros de ciencias.

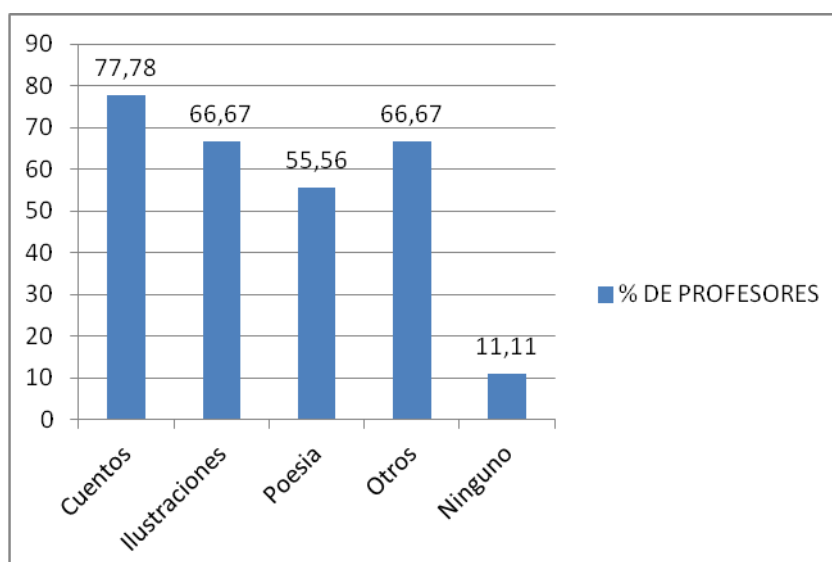


Figura 2. Tipo de libros que leen los profesores (%). (Elaboración propia)

Si hacemos este mismo análisis por ciclos (Ver Tabla 2), un 27,78% de los profesores del primer ciclo leen otro tipo de libros y otro 27.78% lee cuentos, el 22.22% lee ilustraciones y otro 22.22% poesía, por lo tanto está repartido muy equitativamente. En el segundo ciclo el mismo porcentaje, el 28,57% lee otros libros, cuentos e ilustraciones y un 14.29% lee poesía. En el tercer ciclo es donde se ve una diferencia clara respecto al resto, ya que el 50% lee otros libros y el otro 50% no lee nada.

Tabla 2. Tipos de libros que leen por ciclo (%).

Libros que leen por ciclo	1er Ciclo	2º Ciclo	3er Ciclo
Otros	27,78	28,57	50
Cuentos	27,78	28,57	0
Ilustraciones	22,22	28,57	0
Poesía	22,22	14,29	0
Ninguno	0	0	50

(elaboración propia)

También preguntamos a los profesores si realizan actividades complementarias a la lectura de los cuentos (Ver Tabla 3) el 88,89% de los profesores hace preguntas de comprensión, el 66.67% hace dibujos tras la lectura, el 55,56% de los profesores hace interpretaciones dramáticas del cuento y el 33.33% hace un debate sobre lo leído.

Tabla 3. Actividades complementarias a la lectura de cuentos (%).

Actividad complementaria	% de profesores
Dibujos	66,67
Preguntas comprensión	88,89
Teatro	55,56
Debate	33,33

(elaboración propia)

Al analizar estos datos por ciclos se puede ver que la actividad del teatro en el ciclo que más se hace es en el primer ciclo y las preguntas de comprensión se hacen más en el segundo y tercer ciclo. La actividad que menos se realiza en todos los ciclos es el debate.

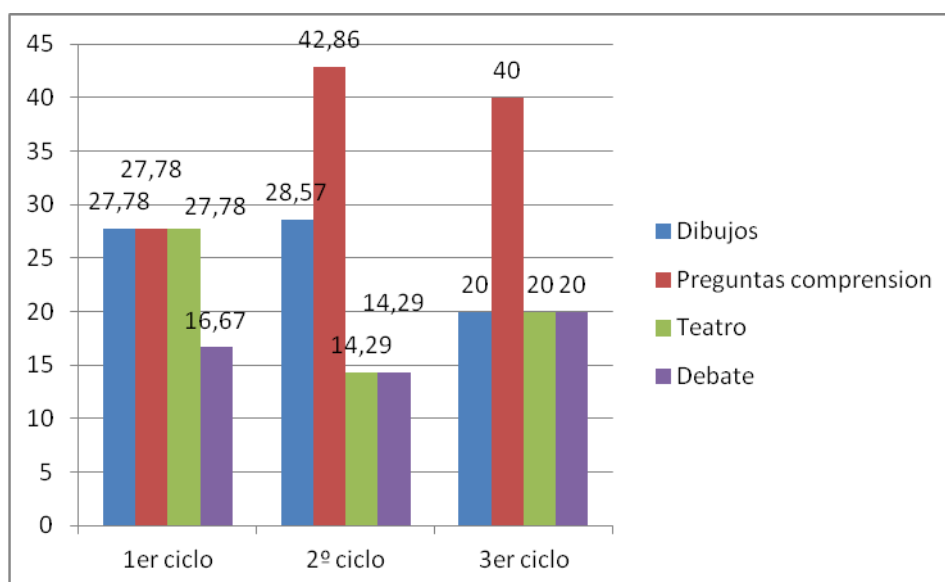


Figura 3. Actividades complementarias por ciclos (%). (Elaboración propia)

Cuando se consulta a los profesores qué es lo que intenta reforzar mediante la lectura de cuentos en sus clases de inglés, todos ellos dicen que buscan reforzar el vocabulario, la comprensión lectora y la comprensión auditiva, el 88% busca reforzar la gramática, el 75 % la pronunciación, el 25% quiere fomentar la lectura y el 13% quiere trabajar la comunicación lingüística.

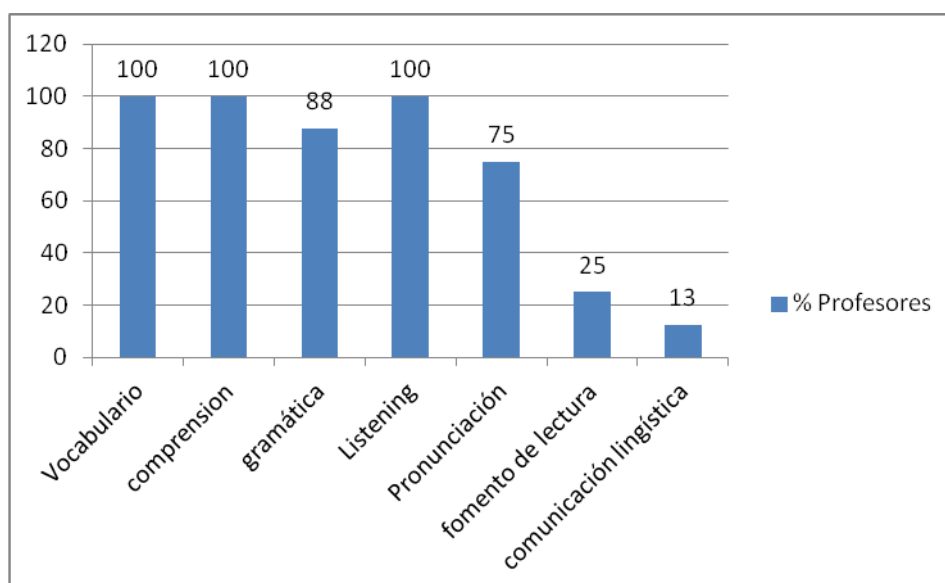


Figura 4. Área que refuerza con la lectura (%). (Elaboración propia)

Si analizamos las respuestas a esta pregunta por ciclos (ver Tabla 4) se puede ver que en todos los ciclos se pretende reforzar la gramática, la comprensión, el vocabulario y la comprensión auditiva por igual, siendo en todos los ciclos lo que menos se pretende reforzar la pronunciación.

Tabla 4. Área que se refuerza con la lectura de cuentos por ciclos (%).

Área de refuerzo	Vocabulario	Comprensión	Gramática	Listening	Pronunciación
1er Ciclo	18,52	18,52	18,52	18,52	11,11
2º Ciclo	25	25	16,67	16,67	0
3er Ciclo	20	20	20	20	0

(elaboración propia)

Al preguntar a los profesores si en sus clases de inglés dedican un momento específico del día para la lectura de cuentos (Ver Tabla 5), la mayoría, el 66,67 %, de los profesores lee un cuento al comenzar el día en el aula, el 55,56% lee al final del día, el 22,22 % lee después de explicar la teoría y el 11,11% de los profesores no tiene un tiempo específico destinado a la lectura.

Tabla 5. Momento del día dedicado a la lectura (%).

	Al principio del día	Al final del día	Después de la teoría
<b>1er ciclo</b>	50	30	20
<b>2º ciclo</b>	50	50	0
<b>3er ciclo</b>	100	0	0

(elaboración propia)

Si analizamos esto mismo por ciclos podemos ver que el 50% de los profesores del primer ciclo lee al principio de la clase, el 30% lee al final de la clase y el 20 % después de la teoría. En el segundo ciclo 50% lo hace al principio de la clase y el otro 50% al final de la clase. Por último en el tercer ciclo 100% de los profesores lee al principio de la clase.

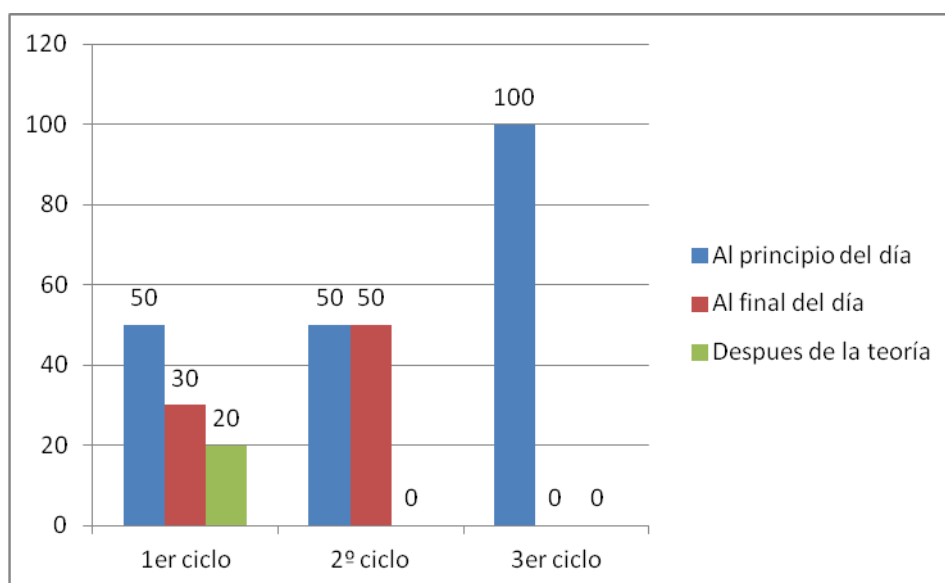


Figura 5. Momento del día dedicado a la lectura por ciclos (%). (Elaboración propia)

Cuando los profesores tienen que valorar del uno al cuatro cuanto les gusta a los niños los cuentos (Ver Tabla 6), siendo el cuatro la puntuación máxima y el uno la puntuación mínima, el 77,77% de los profesores lo puntúa con un cuatro, 11,11% lo puntúa con un 3.5 y un 11,11% no sabe/no contesta.

Tabla 6. Valoración de la lectura (%).

Puntuación	% de Profesores
4	77,78
3,5	11,11
N S / N C	11,11

(elaboración propia)

Al analizar este dato por ciclos, se puede ver que los alumnos que más valoran la lectura de cuentos en la clase de inglés son los del primer ciclo, seguido por los del segundo y luego por los del tercer ciclo, por lo tanto podemos decir que cuanto más pequeño, más valoran la lectura de los cuentos.

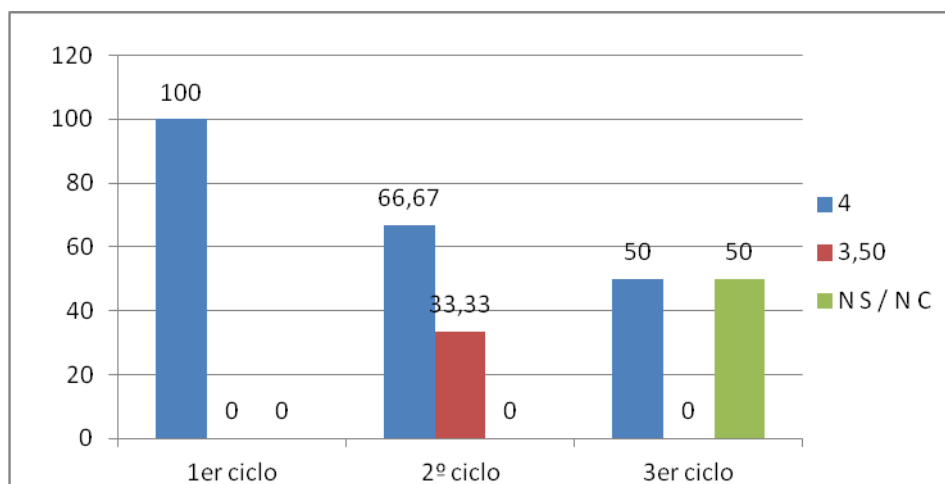


Figura 6. Puntuación de la lectura por ciclos (%). (Elaboración propia)

También preguntamos si hay bibliotecas de aula en su centro, a esta pregunta el 88.89 % de los profesores asegura que tiene a su disposición una biblioteca de aula donde imparte sus clases de inglés.

Si analizamos este mismo dato por ciclos (Ver Tabla 7) se puede ver que la biblioteca de aula tiene una tendencia clara a la baja cuanto superior sea el ciclo, por lo tanto, es el primer ciclo el que más bibliotecas de aula tiene con un 83.33%.

Tabla 7. Hay Biblioteca de aula por ciclos (%).

	<b>Si</b>	<b>No</b>
<b>1er Ciclo</b>	83,33	16,67
<b>2º Ciclo</b>	66,67	33,33
<b>3er Ciclo</b>	0	100

(elaboración propia)

Cuando preguntamos si dan un tiempo de lectura libre a los alumnos en sus clases de inglés el 77,78% afirma que sí dan un tiempo libre mientras que un 22,22% dice que no tienen un tiempo asignado para la lectura libre en su clase.

Al analizar si se dedica tiempo para la lectura libre en la clase de inglés una vez más la tendencia es a la baja cuanto mayor sea el ciclo. Así en el primer ciclo el 83,33% de los profesores asegura tener un tiempo dedicado a la lectura libre y en el tercer ciclo 100% dice que no tiene un tiempo dedicado para la lectura libre.

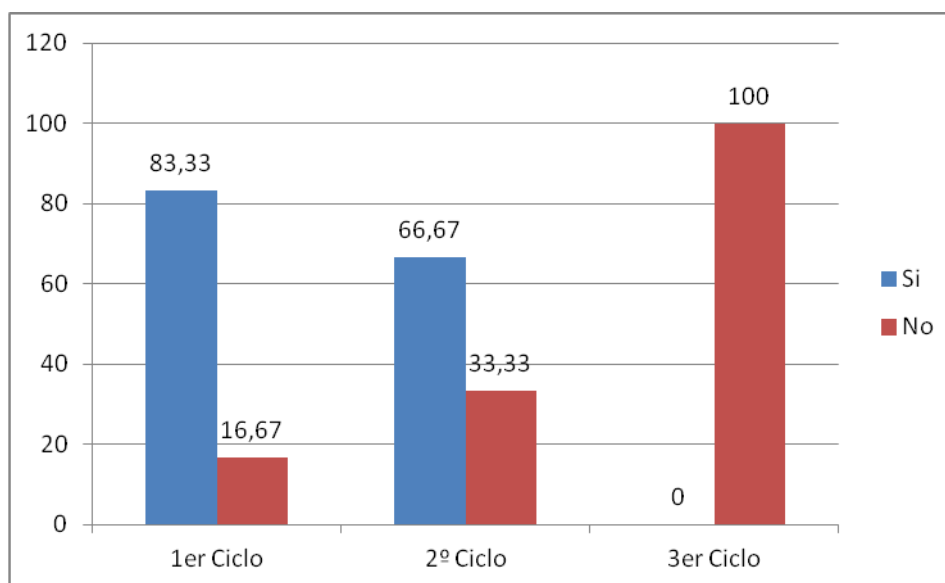


Figura 7. Tiempo de lectura libre por ciclos (%). (Elaboración propia)

Ante la pregunta de si realizan actividades relacionadas con la biblioteca de la escuela como complemento a sus clases de inglés, la respuesta es bastante igualada, ya que el 55.56% afirma que si que hace actividades relacionadas con la biblioteca escolar y el 44.44% dice que no lo hace.

Si analizamos este dato por ciclos, el 50% de los profesores del primer ciclo y el 33.33% de los profesores del segundo ciclo hacen actividades relacionadas con la biblioteca escolar, el resto no lo hace.

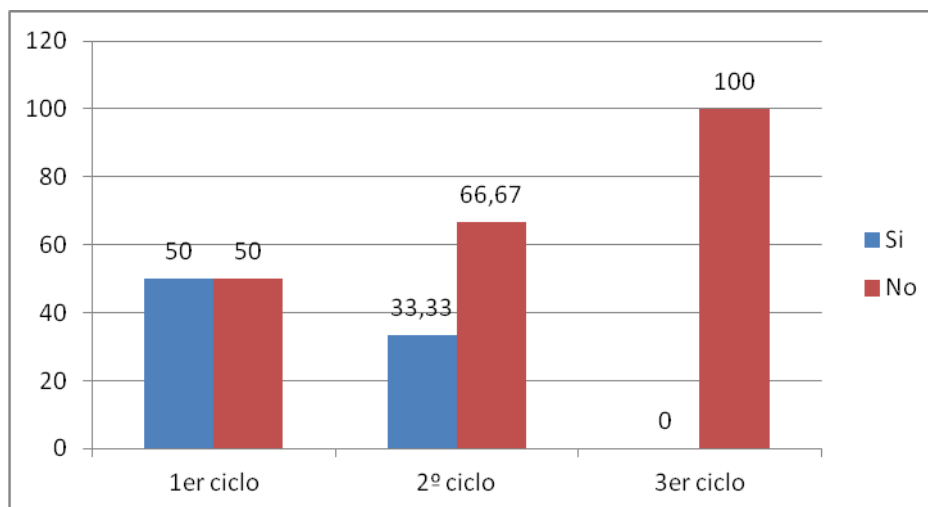


Figura 8. Realiza o no actividades en la biblioteca escolar por ciclos (%).

(Elaboración propia)

Al consultar si utilizan herramientas TAC para realizar cuentos (Ver Tabla 8) el 77,78% de los profesores dice que no utiliza esta herramienta para crear cuentos para sus clases de inglés, el 22,22% de los profesores asegura que sí que utiliza estas herramientas para crear cuentos.

Tabla 8. Utiliza Tac para crear cuentos por ciclos (%).

Utiliza TAC para crear cuentos	% de profesores
NO	77,78
SI	22,22

(elaboración propia)

Al analizar este mismo dato por ciclos se puede observar que el 16,67% de los profesores del primer ciclo y el 33,33% de los profesores del segundo ciclo utilizan las herramientas TAC para realizar cuentos. En el tercer ciclo no hay ningún profesor que utilice las TAC para realizar cuentos.

Por último preguntamos qué actividad son las más satisfactorias en relación con la lectura de cuentos en sus clases de inglés y el 44,44% de los profesores dice que tanto

las manualidades como la representación dramática del cuento leído es lo más satisfactorio. El 33,33% de los profesores asegura que la actividad más satisfactoria que realizan tras la lectura del cuento es el debate en grupo del cuento leído. El 22,22% de los profesores asegura que también son satisfactorias las lecturas en grupo por ejemplo como cuando cada niño lee un personaje o cuando los niños de cursos superiores leen a los pequeños. Este mismo porcentaje asegura que la actividad de crear un cuento en grupo y la de hacer preguntas de comprensión son actividades muy motivantes en sus clases de inglés. El 11,11% de los profesores asegura que toda actividad relacionada con los libros es bien recibida, el mismo porcentaje hace juegos, ve videos, escucha audios o canta canciones relacionados a la lectura realizada en clase y todas ellas son muy satisfactorias.

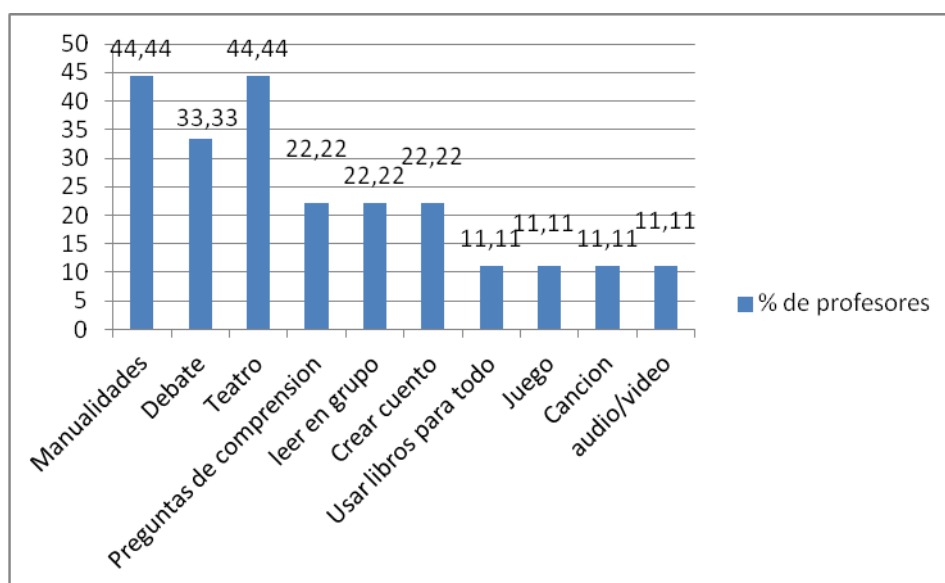


Figura 9. Actividades que complementan a la lectura más satisfactorias (%).

(Elaboración propia)

Si se analizan los datos por edades, los profesores del tercer ciclo no consideran ninguna de las actividades satisfactoria, los profesores del primer ciclo valoran todas prácticamente por igual y los del segundo ciclo valoran las manualidades, los debates, el teatro, las preguntas de comprensión y crear cuentos.

#### 4. CONCLUSIONES

El objetivo de este estudio es analizar la importancia de la lectura de cuentos en las clases de idiomas, según las opiniones que profesores de inglés dieron al responder a un cuestionario. Para analizar las conclusiones a las que hemos llegado, iremos dando respuesta y comentando cada uno de los objetivos específicos que nos planteábamos al principio de este trabajo.

##### **Conocer el uso de la lectura de cuentos en la enseñanza de una segunda lengua.**

El 88,88% de los profesores encuestados lee cuentos en sus clases de inglés y puntúan con nota muy alta lo que les gusta la lectura de cuentos a sus alumnos, aunque es cierto que la muestra encuestada es poco objetiva ya que todos los profesores encuestados trabajan en el ASB, los resultados indican que los profesores son conscientes de los beneficios positivos de la lectura de cuentos en sus clases. No obstante los profesores de los niños de 10 a 12 aseguran que solo leen textos en sus

clases, esto podría deberse a que al ser mayores los profesores consideran que la lectura de cuentos no es adecuado.

Los profesores del primer y segundo ciclo leen todo tipo de libros en sus clases como son los cuentos, libros de ilustraciones, poesía y otros. Los profesores de los niños del tercer ciclo leen otros libros de ciencia y animales. Podríamos decir que los profesores tienen escogen con cuidado los libros que leen en sus clases y tienen en cuenta los gustos y las edades de sus alumnos.

Plan Lectura recomienda tener un momento dedicado a la lectura e indica que el mejor momento es el principio de la clase, según esta encuesta se dedica tiempo para la lectura pero el tiempo escogido es variado, por la mañana, a última hora o después de la teoría.

### **Analizar los conocimientos reforzados a través de la lectura.**

Los profesores buscan reforzar con la lectura de cuentos el vocabulario, la comprensión lectora, la comprensión auditiva, la gramática y la pronunciación. Leen en voz alta a los niños de forma que los niños se habitúan a escuchar el idioma, memorizan la pronunciación y a través de las ilustraciones relacionan la palabra con la imagen y de esta forma aprenden el vocabulario y trabajan la comprensión.

Algunos de los profesores también buscan fomentar el gusto por la lectura, el porcentaje es bastante bajo por lo que se podría decir que los profesores en general no buscan desarrollar el gusto por la lectura como objetivo aunque mediante la lectura de cuentos y las actividades complementarias lo logren.

### **Conocer actividades que se hacen en relación a la lectura de cuentos. Describir y analizar las metodologías de lectura de cuentos (repeticiones, caracterización...).**

Estos dos objetivos específicos están relacionados entre sí. El 55,56% del total de los profesores solo lee los cuentos una vez, al analizar este dato por ciclos se observa que cuanto mayor es el alumno menos repeticiones de las lecturas se hacen, esto puede deberse a que a pesar de que los profesores valoran el aprendizaje que se logra gracias a las repeticiones pero a su vez son conscientes que los niños mayores podrían aburrirse con ellas.

La mayoría de los profesores, el 88,89% hace preguntas de comprensión sobre todo con los alumnos mayores, también son muy habituales las interpretaciones teatrales con los pequeños, hacer dibujos o un debate tras la lectura de los cuentos. Los profesores

de los más pequeños aseguran que son capaces de saber perfectamente si un niño ha entendido el cuento o no con el debate o conversando con ellos. Claramente los profesores adaptan las actividades a la edad de sus alumnos.

Los profesores dan un tiempo de lectura libre a sus alumnos y la gran mayoría tiene una biblioteca de aula aunque esto es más habitual con los niños más pequeños. La biblioteca de aula es una herramienta que lleva mucho trabajo y no es habitual encontrar esta en muchas aulas. Se entiende que la biblioteca de aula sea menos habitual cuanto más mayor sean los niños ya que son más independientes para ir a la biblioteca del colegio pero el tiempo libro para la lectura no debería disminuir. Podemos comprobar que esto no es así ya que los profesores de los niños del tercer ciclo no hacen actividades relacionadas a la biblioteca de la escuela.

El uso de las TAC es muy reducido, por un lado no sorprende por el miedo que provocan las herramientas informáticas pero los profesores deberían vencer ese miedo y adaptarse a las exigencias de hoy en día y por otro lado no se entiende ya que el ASB tiene un Aula de ordenadores, una asignatura llamada computer y ordenadores disponibles en cada aula y también en la biblioteca.

## 5. PROSPECTIVA

Los resultados conseguidos en este estudio son muy interesantes, no obstante, este estudio se ha hecho en un único centro escolar, el ASB, por lo que se considera interesante hacer la misma encuesta en otros centros escolares y comprobar si los resultados obtenidos en el ASB son extrapolables al resto de los centros.

En este estudio se ha podido comprobar que el uso de las TAC por parte de los profesores es prácticamente inexistente y teniendo en cuenta que hoy en día nos enfrentamos a dar clase a alumnos son nativos digitales, esto es, que han crecido con las TAC como parte de su vida cotidiana sería positivo ampliar un estudio para saber cuáles son los motivos exactos por los que los profesores no utilizan estas herramientas y una vez conocido esto diseñar un procedimiento a seguir para conseguir que las TAC sea una herramienta utilizada por los profesores.

El porcentaje de profesores que realiza actividades relacionadas con la biblioteca escolar es también bajo. La biblioteca escolar es una buena herramienta para el fomento del gusto por la lectura y a su vez el refuerzo del aprendizaje de una segunda lengua, es por esto que se podría ampliar este estudio con otro realizado a los usuarios de la

biblioteca escolar para ver cuál es el uso que le dan a la biblioteca escolar y la frecuencia en la que se utiliza. Tras obtener los resultados de este estudio se podría hacer un taller para promocionar las actividades en la biblioteca.

Preocupa el hecho de que el fomento por la lectura del primer ciclo al tercer ciclo va perdiendo importancia en las clases de inglés, teniendo en cuenta los beneficios que la lectura aporta a los alumnos y que a la hora de puntuar el gusto por este del uno al cuatro, siendo el cuatro la puntuación máxima, casi el 80% de los profesores lo puntúan con cuatro, sería recomendable conocer los motivos de esto y crear talleres formativos para los profesores.

El estudio realizado se ha hecho únicamente a profesores de inglés pudiéndose extender las mismas encuestas a profesores de Francés y Alemán para comprobar si los resultados varían o no. Es importante matizar que el ASB en su colegio regular da una gran importancia a la lectura y a potenciar el gusto por la lectura mediante actividades variadas, esto mismo se ha intentado hacer en el EFL programe y aunque es cierto que el énfasis hecho por el colegio no es el mismo el uso de los libros de lectura es muy habitual en las clases.

## 6. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- British Council (Sin Fecha). *Cómo aprenden inglés como lengua extranjera*. Recuperado el 21 de noviembre de 2012 de [http://www.britishcouncil.org/spain/sites/default/files/Parents\\_How\\_Children\\_Learn\\_ESP.pdf](http://www.britishcouncil.org/spain/sites/default/files/Parents_How_Children_Learn_ESP.pdf)
- Celaya M.L, Navés T, Torras M.R & Tragant Victori M. (2003). En torno a los efectos de la edad en el aprendizaje escolar de una lengua extranjera. *Eduling: Revista electrónica del Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat de Barcelon*. n.1, 1-10. Recuperado el 01 de noviembre de 2012 de [http://www.ub.edu/ice/portaling/eduling/esp/n\\_1/munoz-art.htm](http://www.ub.edu/ice/portaling/eduling/esp/n_1/munoz-art.htm)
- Corredera, R. (2006). Adquisición de una segunda lengua, factores psicológicos, factores cognitivos. *Aldanist.net. La revista de la educación*. Recuperado el 1 de noviembre de 2012 de <http://www.albujayra.com/revista/revista9/documentos/10.pdf>.
- Craik F.I., Bialystok E. & Freedman M. (2010). Delaying the onset of Alzheimer disease: bilingualism as a form of cognitive reserve. *Neurology*, 75 (19), 1726-1729. Recuperado el 4 de diciembre de <http://www.neurology.org/content/75/19/1726.abstract?sid=ce7cf4a9-18fd-4cdc-be0e-14aee733ab1d>
- Giardinelli, M. (2006). *Volver a Leer, propuesta para ser una nación de lectores*. Buenos Aires: Edhasa.
- Hirtz, B. (2010). *Actividades de lectura en el aula; Lectura silenciosa y lectura colectiva son algunas formas de actividad de la lectura*. Recuperado el 20 de noviembre de 2012 de <http://www.eliceo.com/formacion/actividades-de-lectura-en-el-aula.html>
- Kang, J, Kim, Y, Pan, B. (2011).The relationship between children's spontaneous utterances during joint bookreading and their retellings. *Journal of Early Childhood Literacy*.Vol. 3, 1468-7984
- Kuhl, P. (2004). Early language acquisition: cracking the speech code. *Nature Reviews Neurociencie*. Vol. 5, 831-843. Recuperado el 3 noviembre de 2012 de <http://www.nature.com/nrn/journal/v5/n11/abs/nrn1533.htm>.

Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. *Boletín Oficial del Estado*, 106, de 4 mayo de 2006.

Navarro, B. (2009). *Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta*. PHILUR, V.2, Marzo 2010. Recuperado el 10 de noviembre de 2012 de <http://www.ual.es/revistas/PhilUr/pdf/PhilUr2.2010.Navarro.pdf>.

Navarro, B. (2010). *Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta*. *Philologica urcitana*. vol.2, p 123-125. Recuperado el 29 de noviembre 2012 de <http://www.ual.es/revistas/PhilUr/pdf/PhilUr2.2010.Navarro.pdf>.

Orueta, A. (2012). *Los hábitos lectores de los niños y niñas de 3 a 6 años; la biblioteca del barrio*. Universidad Internacional de la Rioja.

Plan Lectura (Sin Fecha). *Sugerencias para la lectura en voz alta*. Recuperado el 20 de Septiembre de 2012 de [http://planlectura.educ.ar/pdf/lectura\\_voz\\_alta\\_primaria.pdf](http://planlectura.educ.ar/pdf/lectura_voz_alta_primaria.pdf)

Junta de Andalucía (Sin Fecha). *El rincón Infantil*. Recuperado el 10 de noviembre de 2012 de <http://www.juntadeandalucia.es/cultura/opencms/export/bibliotecas/bibjaen/webInfantil/Padresyeducadores/ConsejosLeer.html>

Saiz, Y. (2012). *Los beneficios de la lectura*. La Vanguardia, 13 de junio de 2012. Recuperado el 26 de noviembre de <http://www.lavanguardia.com/estilos-de-vida/20120613/54312096470/los-beneficios-de-la-lectura.html>

Sweney, S. (1993). *The importance of reading in foreign language teaching. Authentically English*, 2. Recuperado el 20 de noviembre de <http://www.schoolnetlinks.com/simonsweeney/myfiles/articles/The%20importance%20of%20reading%20in%20foreign%20language%20teaching.pdf>.

Valerio, M. (2011). *Las ventajas de ser bilingüe*. EL Mundo, 9 de marzo de 2011, Recuperado el 26 de noviembre de <http://www.elmundo.es/elmundosalud/2011/02/18/neurociencia/1298046214.html>

Warwick, W., Elley, W., Manghuba, F.(1983). *The impact of reading on second language learning*. International Reading association. Recuperado en

<http://www.jstor.org/discover/10.2307/747337?uid=3737952&uid=2&uid=4&sid=47699079551427>

Whitehurst, J., Arnold, S., Epstein, N., Angell, L., Smith, M., & Fischel, J. (1994). A picture book reading intervention in day care and home for children from low-income families. *Developmental Psychology*, 30, 679 - 689

## 7. BIBLIOGRAFIA

Navarro, E. (2008) .*Maestros y familias en la enseñanza del inglés en el primer ciclo de la escuela primaria. Propuesta metodológica*. Universidad Cienfuegos. Recuperado el 05 de Septiembre de 2012 de <http://www.eumed.net/libros/2009a/518/Aprendizaje%20de%20lenguas%20extranjer%20en%20edades%20tempranas.htm>

Noukia, L. (2006). *Teaching Young learners through stories: The development of a handy parallel syllabus*. The Reading Matrix V. 6.N.1 .Recuperado el 5 de Octubre de 2012 de <http://www.readingmatrix.com/articles/loukia/article.pdf>.

Universidad Pública de Navarra (Sin fecha).*El bilingüismo y la educación Bilingüe*. Recuperado el 21 de Noviembre de 2012 de <http://www.unavarra.es/tel2/es/bilinged.htm>

Segura, M. (2008). *La biblioteca de aula: organización y funcionamiento*. El Lapicero. Extraído el 15 de Septiembre de 2012 desde <http://www.ellapicero.net/node/3099>.

## ANEXO I

### CUESTIONARIO

**1-Edad del profesor \_\_\_\_\_**

20 a 30 años \_\_\_\_

31 a 40 años \_\_\_\_

41 a 50 años \_\_\_\_

Más de 50 \_\_\_\_

**2-Edad de alumnos.**

**3-Idioma materno de alumnos.**

**4-Nivel de inglés de los alumnos.**

**5-¿Lees cuentos en la clase de inglés?**

Sí \_\_\_\_

No \_\_\_\_

**6-¿Lees el mismo libro varias veces para que los niños memoricen? En caso de respuesta afirmativa, indique ¿cuántas veces?**

Sí \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

**7- ¿Qué tipos de libros lee?**

Cuentos \_\_\_\_

Poesía \_\_\_\_

De ilustración \_\_\_\_

Otros \_\_\_\_\_

**8-¿Realiza alguna actividad complementaria a la lectura de cuentos?**

Dibujos\_\_\_\_

Teatro \_\_\_\_

Debate \_\_\_\_

Preguntas de comprensión \_\_\_\_

**9-Los cuentos se utilizan como refuerzo de....**

Vocabulario\_\_\_\_

Gramática \_\_\_\_

Reading comprehension \_\_\_\_

Listening \_\_\_\_

Pronunciación\_\_\_\_\_

**10- ¿Hay un momento del día o la clase dedicada a la lectura de cuentos?**

Al principio de la clase\_\_\_\_\_

Al final de la clase\_\_\_\_\_

Al principio de la semana\_\_\_\_\_

Al final de la semana\_\_\_\_\_

Después de teoría, para reforzar \_\_\_\_\_

**11-En una escala del 1 (nada) al 4 (mucho), ¿cuánto diría que les gusta a sus alumnos la lectura de cuentos?**

**12-¿Dispone su centro de biblioteca de aula?**

Sí\_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

**13-¿Hay un tiempo dedicado a lectura libre?**

Sí \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

**14-¿Realiza alguna actividad relacionada con la biblioteca de la escuela?**

Sí \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

**15-¿Utiliza herramientas TAC para crear cuentos?**

Sí \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

**16-¿Qué actividades son las más satisfactorias en relación con la lectura de cuentos?**